

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 86/2010

af 29. januar 2010

**om ændring af bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008, for så vidt angår definitionen af fiskevarer, og om ændring af Kommissionens forordning (EF) nr. 1010/2009, for så vidt angår udveksling af oplysninger om inspektioner af tredjelandsfartøjer og administrative aftaler om fangsttaster**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

nævnte forordning, bør oplysningerne vedrørende inspektioner af tredjelandsfartøjer sendes elektronisk til Kommissionen, som skal videresende disse oplysninger til de øvrige medlemsstater.

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 af 29. september 2008 om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri, <sup>(1)</sup> særlig artikel 9, stk. 1, artikel 12, stk. 5, artikel 51, stk. 3, og artikel 52, og

- (3) I bilag IX til forordning (EF) nr. 1010/2009 anføres de administrative aftaler, i henhold til hvilke fangsttaster udstedes, valideres og indsendes elektronisk eller erstattes af elektroniske sporingssystemer, der sikrer, at myndighederne anvender samme kontrolniveau. Eftersom der er vedtaget nye administrative aftaler om fangsttaster, bør dette bilag ajourføres.

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1005/2008 gælder for fiskevarer henhørende under definitionen i forordningens artikel 2. Bilag I til nævnte forordning omfatter en liste over varer, der er udelukket fra definitionen af fiskevarer. Listen kan revideres hvert år og bør nu ændres på grundlag af de nye oplysninger, der er indsamlet inden for rammerne af det administrative samarbejde med tredjelande, som er fastsat i artikel 20, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1005/2008.

- (4) Forordning (EF) nr. 1005/2008 og (EF) nr. 1010/2009 bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (2) Forordning (EF) nr. 1010/2009 af 22. oktober 2009 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 <sup>(2)</sup> fastsætter bl.a. benchmarks for de inspektioner i havn, som medlemsstaterne skal foretage. For at medlemsstaterne kan overholde de inspektionsbenchmarks, der er fastsat i artikel 4, litra c) og d), i

- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskeri og Akvakultur —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

**Ændringer af forordning (EF) nr. 1005/2008**

Bilag I til forordning (EF) nr. 1005/2008 ændres som angivet i bilag I til nærværende forordning.

<sup>(1)</sup> EUT L 286 af 29.10.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 280 af 27.10.2009, s. 5.

*Artikel 2***Ændringer af forordning (EF) nr. 1010/2009**

I forordning (EF) nr. 1010/2009 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 4 tilføjes følgende stykke:

»Med hensyn til stk. 1, litra c) og d), informerer medlemsstaterne straks Kommissionen om navnet på det tredjelandsfartøj, som det har inspiceret, og de angiver, hvilket flag fartøjet sejler under, samt inspektionsdato. Kommissionen stiller disse oplysninger til rådighed for medlemsstaterne.«

2) Bilag IX ændres som angivet i bilag II til denne forordning.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. januar 2010.

*På Kommissionens vegne*

José Manuel BARROSO

*Formand*

---

## BILAG I

I bilag I til forordning (EF) nr. 1005/2008 foretages følgende ændringer:

»ex Kapitel 3 ex 1604 ex 1605	Akvakulturprodukter, der stammer fra fiskeyngel eller larver
0301 10 (*)	Akvariefisk, levende:
ex 0301 91	Ørred ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> og <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ), levende, fanget i ferskvand
ex 0301 92 00	Ål ( <i>Anguilla</i> -arter), levende, fanget i ferskvand
0301 93 00	Karpe, levende
ex 0301 99 11	Stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlantehavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> ), levende, fanget i ferskvand
0301 99 19	Andre ferskvandsfisk, levende
ex 0302 11	Ørred ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> og <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ), fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød tariferet under pos. 0304, fanget i ferskvand
ex 0302 12 00	Stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlantehavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> ), fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304, fanget i ferskvand
ex 0302 19 00	Andre laksefisk ( <i>Salmonidae</i> ), fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304, fanget i ferskvand
ex 0302 66 00	Ål ( <i>Anguilla</i> -arter), fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304, fanget i ferskvand
0302 69 11	Karpe, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304
0302 69 15	Tilapia ( <i>Oreochromis</i> -arter), fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304
0302 69 18	Andre ferskvandsfisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304
ex 0302 70 00	Lever, rogn og mælke af andre ferskvandsfisk, fersk eller kølet
ex 0303 11 00	Sockeyelaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> ), undtagen lever, rogn og mælke deraf, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304, fanget i ferskvand
ex 0303 19 00	Andre stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), undtagen lever, rogn og mælke deraf, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304, fanget i ferskvand
ex 0303 21	Ørred ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> og <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ), undtagen lever, rogn og mælke deraf, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304, fanget i ferskvand

ex 0303 22 00	Atlantehavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> ), undtagen lever, rogn og mælke deraf, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304, fanget i ferskvand
ex 0303 29 00	Andre laksefisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304, fanget i ferskvand
ex 0303 76 00	Ål ( <i>Anguilla</i> -arter), frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304, fanget i ferskvand
0303 79 11	Karpe, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304
0303 79 19	Andre ferskvandsfisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304
ex 0303 80	Lever, rogn og mælke af andre ferskvandsfisk, frosset
0304 19 01	Filet af nilaborre ( <i>Lates niloticus</i> ), fersk eller kølet
0304 19 03	Filet af pangasius ( <i>Pangasius</i> -arter), fersk eller kølet
ex 0304 19 13	Filet, fersk eller kølet, af stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlantehavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> ), fanget i ferskvand
ex 0304 19 15	Filet, fersk eller kølet, af arten <i>Oncorhynchus mykiss</i> af vægt pr. stk. over 400 g, fanget i ferskvand
ex 0304 19 17	Filet, fersk eller kølet, af ørred af arterne <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> (af vægt pr. stk. 400 g eller derunder), <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> og <i>Oncorhynchus gilae</i> , fanget i ferskvand
0304 19 18	Filet af andre ferskvandsfisk, fersk eller kølet
0304 19 91	Andet fiskekød af ferskvandsfisk (også hakket), fersk eller kølet
0304 29 01	Filet af nilaborre ( <i>Lates niloticus</i> ), frosset
0304 29 03	Filet af pangasius ( <i>Pangasius</i> -arter), frosset
0304 29 05	Filet af tilapia ( <i>Oreochromis</i> -arter), frosset
ex 0304 29 13	Frosset filet af stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlantehavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> ), fanget i ferskvand
ex 0304 29 15	Frosset filet af arten <i>Oncorhynchus mykiss</i> af vægt pr. stk. over 400 g, fanget i ferskvand
ex 0304 29 17	Frosset filet af ørred af arterne <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> (af vægt pr. stk. 400 g eller derunder), <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> og <i>Oncorhynchus gilae</i> , fanget i ferskvand
0304 29 18	Filet af andre ferskvandsfisk, frosset
0304 99 21	Andet fiskekød af ferskvandsfisk (også hakket), frosset

0305 10 00	Mel, pulver og pellets af fisk, egnet til menneskeføde
ex 0305 20 00	Lever, rogn og mælke af ferskvandsfisk, tørret, røget, saltet eller i saltlage
ex 0305 30 30	Filet, saltet eller i saltlage, af stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlantehavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> ), fanget i ferskvand
ex 0305 30 90	Filet af andre ferskvandsfisk, tørret, saltet eller i saltlage, men ikke røget
ex 0305 41 00	Stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlantehavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> ), røget, også filet, fanget i ferskvand
ex 0305 49 45	Ørred ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> og <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ), røget, også filet, fanget i ferskvand
ex 0305 49 50	Ål ( <i>Anguilla</i> -arter), røget, også filet, fanget i ferskvand
ex 0305 49 80	Andre ferskvandsfisk, røget, også filet
ex 0305 59 80	Andre ferskvandsfisk, tørret, også saltet, men ikke røget
ex 0305 69 50	Stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlantehavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> ), saltet eller i saltlage, men ikke tørret eller røget, fanget i ferskvand
ex 0305 69 80	Andre ferskvandsfisk, saltet eller i saltlage, men ikke tørret eller røget
0306 19 10	Ferskvandskrebs, frosne
ex 0306 19 90	Mel, pulver og pellets af krebsdyr, frosset, egnet til menneskeføde
0306 29 10	Krebsdyr, levende, ferske, kølede, tørrede, saltede eller i saltlage; krebsdyr med skal, kogt i vand eller dampkogte, også kølede, tørrede, saltede eller i saltlage
ex 0306 29 90	Mel, pulver og pellets af krebsdyr, ikke frosset, egnet til menneskeføde
0307 10	Østers, også uden skal, levende, ferske, kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage
0307 21 00	Kammuslinger og andre muslinger af slægten <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> eller <i>Placopecten</i> , levende, ferske eller kølede
0307 29	Kammuslinger og andre muslinger af slægten <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> eller <i>Placopecten</i> , ikke levende, ferske eller kølede
0307 31	Muslinger ( <i>Mytilus</i> -arter, <i>Perna</i> -arter), levende, ferske eller kølede
0307 39	Muslinger ( <i>Mytilus</i> -arter, <i>Perna</i> -arter), ikke levende, ferske eller kølede
0307 60 00	Snegle, undtagen havsnegle, levende, ferske, kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage

ex 0307 91 00	Andre hvirvelløse vanddyr end krebsdyr og de bløddyr, der er specificeret eller tariferet under pos. 0307 10 10 til 0307 60 00, bortset fra <i>Illex</i> -arter og tiarmet blæksprutte af arten <i>Sepia pharaonis</i> , levende, ferske eller kølede
0307 99 13	Toppimuslinger og andre arter af slægten Veneridae, frosne
0307 99 15	Gopler ( <i>Rhopilema</i> -arter), frosne
ex 0307 99 18	Andre hvirvelløse vanddyr end krebsdyr og de bløddyr, der er specificeret eller tariferet under pos. 0307 10 10 til 0307 60 00 og 0307 99 11 til 0307 99 15, bortset fra tiarmet blæksprutte af arten <i>Sepia pharaonis</i> ; også mel, pulver og pellets af andre hvirvelløse vanddyr end krebsdyr, egnet til menneskeføde, frosset
ex 0307 99 90	Andre hvirvelløse vanddyr end krebsdyr og de bløddyr, der er specificeret eller tariferet under pos. 0307 10 10 til 0307 60 00, bortset fra <i>Illex</i> -arter og tiarmet blæksprutte af arten <i>Sepia pharaonis</i> ; også mel, pulver og pellets af andre hvirvelløse vanddyr end krebsdyr, egnet til menneskeføde, tørret, saltet eller i saltlage
ex 1604 11 00	Laks, fanget i ferskvand, tilberedte eller konserverede, hele eller i stykker, undtagen hakket
ex 1604 19 10	Salmonidae, undtagen laks, fanget i ferskvand, tilberedte eller konserverede, hele eller i stykker, undtagen hakket
ex 1604 20 10	Laks, fanget i ferskvand, tilberedte eller konserverede på anden vis (ikke hele eller i stykker), undtagen hakket
ex 1604 20 30	Salmonidae, undtagen laks, fanget i ferskvand, tilberedte eller konserverede på anden vis (ikke hele eller i stykker), undtagen hakket
ex 1604 19 91	Filet af ferskvandsfisk, rå, kun belagt med dej, mel eller rasp (paneret), også for-friturestegt, frosset
ex 1605 40 00	Krebsdyr, tilberedte eller konserverede
1605 90 11	Muslinger ( <i>Mytilus</i> -arter, <i>Perna</i> -arter), tilberedte eller konserverede, i hermetisk lukkede pakninger
1605 90 19	Muslinger ( <i>Mytilus</i> -arter, <i>Perna</i> -arter), tilberedte eller konserverede, dog ikke i hermetisk lukkede pakninger
ex 1605 90 30	Kammuslinger, østers og snegle, tilberedte eller konserverede
1605 90 90	Andre hvirvelløse vanddyr, undtagen bløddyr, tilberedte eller konserverede

(\*) KN-koder svarende til forordning (EF) nr. 948/2009 (EUT L 287 af 31.10.2009).«

## BILAG II

Følgende tekst indsættes i bilag IX til forordning (EF) nr. 1010/2009:

## »Afdeling 1

## NORGE

## FANGSTATTESTERINGSORDNING

Norge skal afkræve fangstattest for landinger og import til Norge af fangster, der er taget af fiskerfartøjer, der fører en EU-medlemsstats flag.

Den fangstattest, der kræves i henhold til artikel 12 i og bilag II til forordning (EF) nr. 1005/2008, skal i overensstemmelse med samme forordnings artikel 12, stk. 4, når det gælder fiskevarer, der stammer fra fangster taget af fartøjer, der fører Norges flag, fra den 1. januar 2010 afløses af en norsk fangstattest baseret på det norske system med salgsnotaer, som er en elektronisk sporingsordning under de norske myndigheders kontrol, der sikrer, at myndighederne anvender samme kontrolniveau, som kræves i forbindelse med EU's fangstatteringsordning.

I tillægget er vist en model af en norsk fangstattest.

Det norske salgsnotasystem anvendes også ved udstedelse og validering af fangstatter i forbindelse med eksport fra Norge til EU af konventionelle fiskevarer, herunder tørfisk, saltet fisk og saltet og tørret klipfisk, der er fremstillet af råvarer fra små fiskerfartøjer, og/eller som er fremstillet i en produktionsproces bestående af flere trin, jf. rubrik 7a i vedlagte model.

De dokumenter, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1005/2008, kan udstedes, valideres og fremsendes elektronisk.

## GENSIDIG BISTAND

Ifølge artikel 51 i forordning (EF) nr. 1005/2008 skal der på grundlag af de detaljerede regler om gensidig bistand, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1010/2009, oprettes en ordning for gensidig bistand for at lette udvekslingen af oplysninger og det administrative samarbejde mellem de respektive myndigheder i Norge og EU-medlemsstaterne.

## Tillæg

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Articles 12 (4) and 20 (4) of Council Regulation EC 1005/2008 and the Commission Regulation laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate			
Page 1 of 2			
Document No		1. Issued and validated electronically by	
Address		Telephone number	Telefax number
2. Fishing vessel Name		Flag — Home port and registration number	IMO/Lloyds Number (if issued)
Fishing licence No. — Valid to		Inmarsat number, telefax number, telephone number. E-mail address (if issued)	
3. Description of product		Type of processing authorised on board	4. References of applicable conservation and management measures
Species	Product code	Catch area(s) and dates	Verified landed weight (kg), (Estimated weight to be landed if direct landing to EC port)
5. Name of master of fishing vessel (not applicable if direct landing in an EU port)		Number of sales note with masters original signature (original signature not applicable if direct landing in an EU port)	
6. If transshipment at sea, date, area and position		7. If transshipment within a port area, date and name of port	
Name of buyer or receiver of the fish	Receiving vessel name	Call sign	IMO/Lloyds number (if issued)
<b>7. bis Provisions for consignments of stock fish, salted fish and salted and dried fish (klippfish) under CN 03.05.</b> Name of producer responsible for keeping record of all sales notes containing information of the raw material used in the production. List document number for each sales note.			
Address		Telephone number	Telefax number
Type of fishery product	Species	Product CN code	Product weight (kg) in the consignment
8. Name and address of exporter		Signature	Date
<b>9. Flag State Authority Validation: This certificate is issued and validated electronically in accordance with the catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Articles 12 (4) and 20 (4) of Council Regulation EC 1005/2008 and the Commission Regulation laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation</b> Ref: <a href="http://www.catchcertificate.no">www.catchcertificate.no</a>			
10. Transport details, country of exportation		Port / airport / other place of departure	
Vessel name and flag	Container number(s): list attached.	Name	Address
Flight number/airway bill number			
Truck nationality and reg.number			
Railway bill number			
Other transport documents			



**Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Articles 12 (4) and 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate**

**Page 2 of 2**

11. Importer declaration: Name and address of importer		Signature	Date	Seal	Product CN code
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC) 1005/2008	References				
12. Import control: Authority	Place	Importation authorised *	Importation suspended *	Verification requested — date	
Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place		

\* Tick as appropriate

**Afdeling 2****AMERIKAS FORENEDE STATER****FANGSTATTESTERINGSORDNING**

Den fangsttest, der kræves i henhold til artikel 12 i og bilag II til forordning (EF) nr. 1005/2008, skal i overensstemmelse med samme forordnings artikel 12, stk. 4, når det gælder fiskevarer, der stammer fra fangster taget af fartøjer, der fører Amerikas Forenede Staters flag, afløses af den amerikanske fangsttest, der understøttes af elektroniske rapporterings- og registreringsordninger under de amerikanske myndigheders kontrol, der sikrer, at myndighederne anvender samme kontrolniveau, som kræves i forbindelse med EU's fangsttesteringsordning.

I tillægget er vist en model af den amerikanske fangsttest, som fra den 1. januar 2010 afløser EU's fangsttest og geneksportcertifikat.

**GENSIDIG BISTAND**

Ifølge artikel 51 i forordning (EF) nr. 1005/2008 skal der på grundlag af de detaljerede regler om gensidig bistand, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1010/2009, oprettes en ordning for gensidig bistand for at lette udvekslingen af oplysninger og det administrative samarbejde mellem de respektive myndigheder i Amerikas Forenede Stater og EU-medlemsstaterne.



<b>Transport Details</b>			
<b>5. TRANSPORT DETAILS AS SPECIFIED IN (EC) 1005/2008 Annex I Appendix</b>			
5.1 Country of Exportation		5.2 Port/Airport/other place of departure (embarkation):	
5.3 Vessel Name and Flag:		Container number(s): List attached if necessary)	
Flight number/airway bill number:		Name	
Other transport document(s):		Address	
		Signature	
<b>EU Importer Declaration</b>			
6. EU IMPORTER Name			Seal
Address			
Signature		Date	Product CN Code
Documents under Articles 14 (1), (2) of Regulation 1005/2008		References	
<b>Import Control Authority</b>			
7. MEMBER STATE IMPORT CONTROL AUTHORITY		Place	Verification requested – date
		<input type="checkbox"/> Importation authorized	
		<input type="checkbox"/> Importation suspended	
Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place
<b>European Community Re-Export Certificate</b>			
8. CERTIFICATE NUMBER	Date	Member State	
8.1 Description of re-exported product:		Weight (Kg)	
Species	Product Code	Balance from total quantity declared in the catch certificate:	
8.2 Name of re-exporter	Address	Signature	Date
8.3 Authority			
Name/Title	Signature	Date	Seal/Stamp
8.4 Re-export Control			
Place	<input type="checkbox"/> Re-export Authorized <input type="checkbox"/> Verification Requested		Re-export Declaration number and Date

**Afdeling 3****NEW ZEALAND****FANGSTATTESTERINGSORDNING**

Den fangstattest, der kræves i henhold til artikel 12 i og bilag II til forordning (EF) nr. 1005/2008, skal i overensstemmelse med samme forordnings artikel 12, stk. 4, når det gælder fiskevarer, der stammer fra fangster taget af fartøjer, der fører New Zealands flag, afløses af den newzealandske fangstattest, som er en elektronisk sporings- og atteringsordning under de newzealandske myndigheders kontrol, der sikrer, at myndighederne anvender samme kontrolniveau, som kræves i forbindelse med EU's fangstatteringsordning.

I tillæg I vises en model af den newzealandske fangstattest, som afløser EU's fangstattest og geneksportcertifikat, når det gælder fangster taget af fiskerfartøjer, der er registreret i New Zealand, og som landes i New Zealand fra den 1. januar 2010.

Tillæg II indeholder forklarende noter til den newzealandske fangstattest.

De dokumenter, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1005/2008, kan fremsendes elektronisk.

**GENSIDIG BISTAND**

Ifølge artikel 51 i forordning (EF) nr. 1005/2008 skal der på grundlag af de detaljerede regler om gensidig bistand, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1010/2009, oprettes en ordning for gensidig bistand for at lette udvekslingen af oplysninger og det administrative samarbejde mellem de respektive myndigheder i New Zealand og EU-medlemsstaterne.

## Tillæg I

## Model for den newzealandske fangstattest

## NEW ZEALAND GOVERNMENT

Certificate number

## Ministry of Fisheries Catch Certificate

Name, address and signature/licence number of consignor:	Exporting country Competent authority	Departure Date:		Port of Loading:
		Name and address of consignee:		Means of transport:

Item	Number and kind of packages	Description of product	Net weight
Packages in Total			Total Weight:

Vessel names / Registration:		Permit holder signatures/numbers:	
IMO numbers:	Catch areas:	Catch dates:	

Species:	Harmonised System code:	Batch/Lot:	Container (& Seal) Numbers:
----------	-------------------------	------------	-----------------------------

Unofficial commercial information:
------------------------------------

Contact point of validating authority:  
New Zealand Food Safety Authority, South Tower, 86 Jervois Quay, P.O. Box 2835, Wellington 6011, New Zealand. Phone +64 4 8942500, Fax +64 4 8942501.

- The fish was not subject to transhipment.
- This fish from which this consignment was derived were caught by New Zealand vessels which, at the time of harvesting, were registered and operating under the authority of a valid fishing permit and under the jurisdiction of New Zealand's fisheries management laws as contained in the Fisheries Act 1996 or international fisheries agreements and conservation management measures to which New Zealand is a party.

Official Information:
-----------------------

--

Done at

Signature of official inspector, New Zealand Government

On

Name, title and qualifications

## For Community Use Only

## 1. Importer declaration

Name and address of importer	Signature	Date	Seal	Product CN code
------------------------------	-----------	------	------	-----------------

Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC) No 1005/2008	References
---	------------

2. Import control – authority	Place	Importation authorised (*)	Importation suspended (*)	Verification requested – date
-------------------------------	-------	-------------------------------	------------------------------	----------------------------------

Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place
------------------------------------	--------	------	-------

(\*) Tick as appropriate

---

**EUROPEAN COMMUNITY RE-EXPORT CERTIFICATE**

Certificate number	Date	Member State
--------------------	------	--------------

1. Description of re-exported product	Weight (kg)
---------------------------------------	-------------

Species	Product code	Balance from total quantity declared in the catch certificate
---------	--------------	---

2. Name of re-exporter	Address	Signature	Date
------------------------	---------	-----------	------

## 3. Authority

Name/title	Signature	Date	Seal/Stamp
------------	-----------	------	------------

## 4. Re-export control

Place	Re-export authorised (*)	Verification requested (*)	Re-export declaration number and date
-------	--------------------------	----------------------------	--

(\*) Tick as appropriate

*Tillæg II***Forklarende noter til den newzealandske fangsttest**

Ved »consignor« forstås »eksportør«.

Oplysninger, der er angivet i en rubrik med »uofficielle oplysninger«, og oplysninger, der er angivet efter de newzealandske myndigheders underskrift, er ikke valideret af de newzealandske myndigheder.«

---